



Brüssel, den 6. September 2017  
(OR. en)

11914/17

FIN 518  
INST 332  
PE-L 36

### I/A-PUNKT-VERMERK

---

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	11732/17 FIN 512
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. DEC 18/2017 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2017

---

1. Die Kommission hat dem Rat am 28. August 2017 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 18/2017) unterbreitet.

Zweck dieses Vorschlags ist die Übertragung von 284 Mio. EUR an Mitteln für Zahlungen von Posten 18 02 01 01 (*Unterstützung des Grenzmanagements und der gemeinsamen Visumpolitik zur Erleichterung legaler Reisen*), Posten 18 02 01 02 (*Verhinderung und Bekämpfung der grenzüberschreitenden organisierten Kriminalität und bessere Bewältigung sicherheitsrelevanter Risiken und Krisen*), Artikel 18 02 51 (*Abschluss von Maßnahmen und Programmen im Bereich Außengrenzen, Sicherheit und Schutz der Freiheitsrechte*) und Artikel 18 03 51 (*Abschluss von Maßnahmen und Programmen im Bereich Rückkehr, Flüchtlinge und Migrationsströme*) auf Posten 32 05 01 02 (*Bau, Betrieb und Nutzung der ITER-Anlagen – Europäisches gemeinsames Unternehmen für den ITER und die Entwicklung der Fusionsenergie (F4E)*) und Artikel 32 05 51 (*Abschluss des Europäischen gemeinsamen Unternehmens ITER – Kernfusion für die Energiegewinnung (2007-2013)*), wie in Dokument 11732/17 FIN 512 dargelegt.

2. Ziel dieser Übertragung ist die Aufstockung des Programms International Thermonuclear Experimental Reactor (ITER), um die Beschleunigung des Projekts nach der Überarbeitung des Zeitplans für den Bau und Betrieb des ITER im Jahr 2016 zu bewältigen.
3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag für eine Mittelübertragung in seiner Sitzung vom 4. September 2017 geprüft.
4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, er möge Folgendes billigen:
  - die vorgeschlagene Mittelübertragung,
  - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.

---

ENTWURF EINES SCHREIBENS

Absender:       Präsident des Rates  
Empfänger:     Präsident der Kommission  
Kopie:          Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 Absatz 4 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012<sup>1</sup> teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 18/2017 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2017 gebilligt hat.

(Schlussformel)

  

---

---

<sup>1</sup> Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates (ABl. L 298 vom 26.10.2012, S. 1).